

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

**Комплект арматуры для подключения и ручного регулирования радиаторов отопления  
(Комплект радиаторный ручного регулирования)**

**Артикул: R705K, R706K**

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** Giacomini SPA, Via per Alzo, 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) ITALY

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Комплект арматуры для подключения и ручного регулирования радиаторов отопления Giacomini предназначен для подсоединения радиатора к системе отопления и индивидуального ручного регулирования подачи теплоносителя в радиатор с целью поддержания температуры в помещении на заданном уровне и экономии энергии.

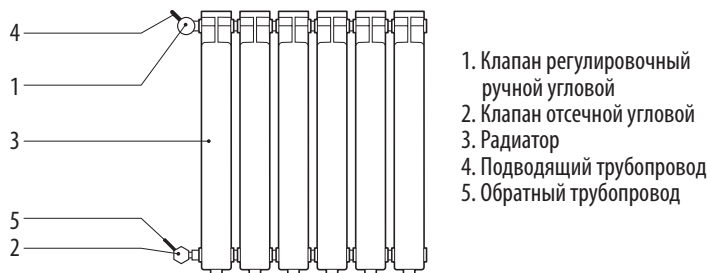
Комплект может использоваться для подключения к радиаторам отопления различных типов, для двухтрубных или однотрубных систем.

Состав комплекта — клапан термостатический, клапан отсечной.

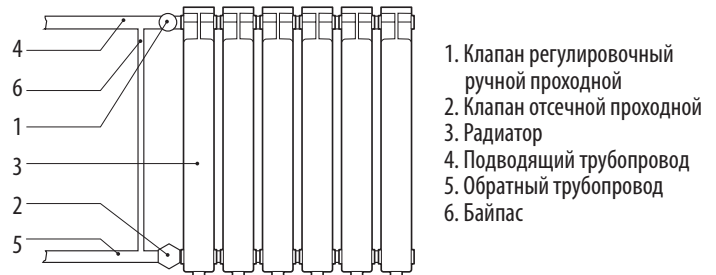
## Комплектность

| Наименование                                                  | Артикул/Код | Состав комплекта                                |             |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------|-------------|
|                                                               |             | Наименование                                    | Артикул/Код |
| Комплект радиаторный ручного регулирования R705K угловой 1/2" | R705KX003   | Клапан регулировочный ручной угловой R705, 1/2" | R705*       |
|                                                               |             | Клапан отсечной угловой R16, 1/2"               | R16*        |
| Комплект радиаторный ручного регулирования R706K прямой 1/2"  | R706KX003   | Клапан регулировочный ручной прямой R706, 1/2"  | R706*       |
|                                                               |             | Клапан отсечной прямой R17, 1/2"                | R17*        |

\* поставляется в комплекте отдельного кода не имеет



Комплект радиаторный ручного регулирования R705K угловой  
(пример подключения)



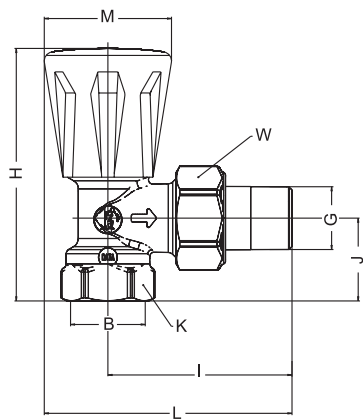
Комплект радиаторный ручного регулирования R706K прямой  
(пример подключения)

## Технические характеристики регулировочных клапанов

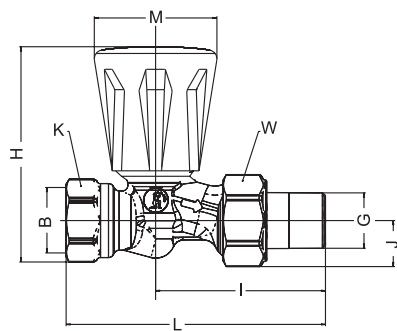
| Наименование характеристики                   | Значение |      |
|-----------------------------------------------|----------|------|
|                                               | R705     | R706 |
| Присоединительный диаметр резьбы, дюйм        | 1/2"     | 1/2" |
| Условный проход, Ду                           | 15       | 15   |
| Коэффициент расхода Kv, м³/час                | 2,0      | 1,5  |
| Максимальный перепад давления на клапане, МПа | 0,14     |      |
| Максимальное рабочее давление, МПа            | 1,6      |      |
| Максимальная температура теплоносителя, °C    | +110     |      |
| Рабочая температура воздуха, °C               | +8...+32 |      |
| Допустимая относительная влажность воздуха, % | 85       |      |
| Допустимая концентрация гликоля, %            | 50       |      |
| Нормативный срок службы, лет                  | 30       |      |

Технические и гидравлические характеристики отсечных клапанов

| Наименование характеристики                   |                                      | Значение  |      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|-----------|------|
|                                               |                                      | R705      | R706 |
| Присоединительный диаметр резьбы, дюйм        |                                      | 1/2"      | 1/2" |
| Условный проход Ду                            |                                      | 15        | 15   |
| коэффициент расхода Kv                        | Т.А., м³/час                         | 2,5       | 1,55 |
|                                               | 0,5 оборота открытия клапана, м³/час | 0,35      | 0,37 |
|                                               | 1 оборот открытия клапана, м³/час    | 0,57      | 0,51 |
|                                               | 1 оборот открытия клапана, м³/час    | 0,7       | -    |
|                                               | 3 оборота открытия клапана, м³/час   | 1,25      | -    |
|                                               | 4 оборотов открытия клапана, м³/час  | 1,56      | 1,13 |
| Максимальное рабочее давление, МПа            |                                      | 1,6       |      |
| Максимальная температура теплоносителя, °С    |                                      | +110      |      |
| Рабочая температура воздуха, °С               |                                      | +8 ...+32 |      |
| Допустимая относительная влажность воздуха, % |                                      | 85        |      |
| Допустимая концентрация гликоля, %            |                                      | 50        |      |
| Нормативный срок службы, лет                  |                                      | 30        |      |

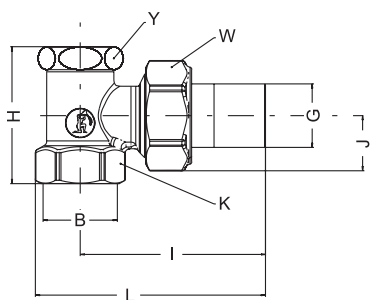


R705

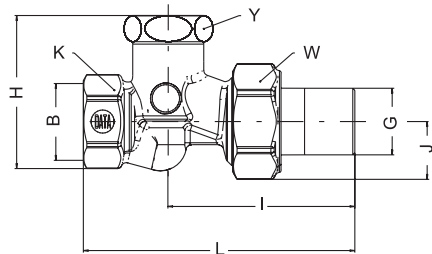


R706

| ТИП  | B    | G    | H, мм | I, мм | J, мм | K, мм | L, мм | M, мм | W, мм |
|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| R705 | 1/2" | 1/2" | 63    | 50    | 23    | 26    | 68    | 36    | 30    |
| R706 | 1/2" | 1/2" | 65    | 50    | 17    | 26    | 74    | 36    | 30    |



R16



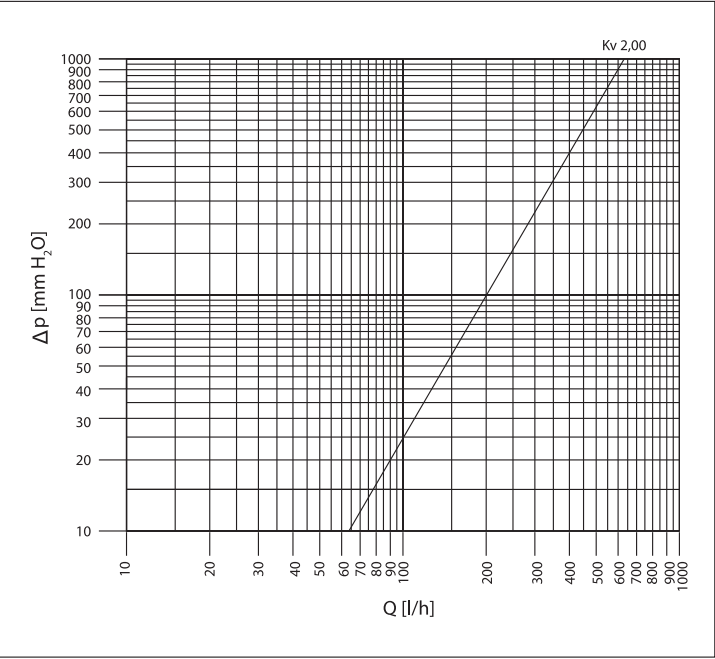
R17

| ТИП | B    | G    | H, мм | I, мм | J, мм | K, мм | L, мм | Y, мм | W, мм |
|-----|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| R16 | 1/2" | 1/2" | 40    | 53    | 17    | 25    | 67    | 22    | 30    |
| R17 | 1/2" | 1/2" | 42    | 51    | 17    | 25    | 75    | 22    | 30    |

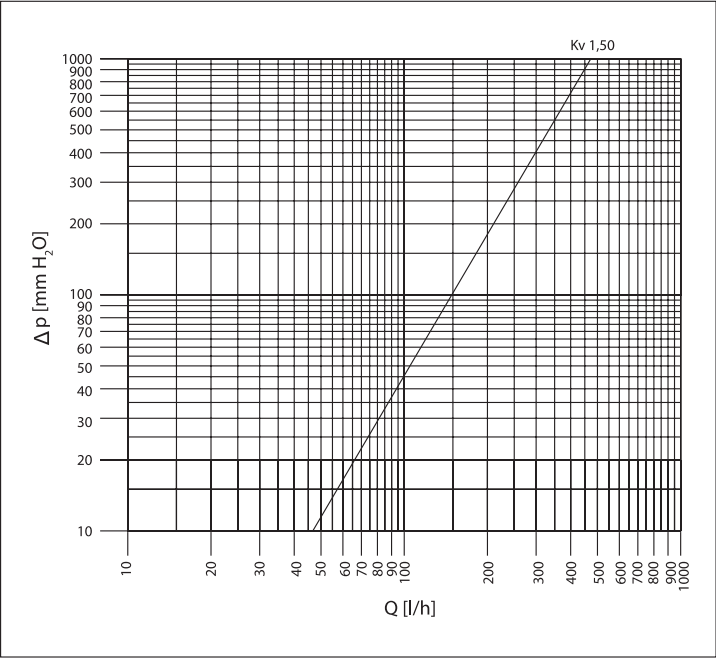
Применяемые материалы

Корпус, накидная гайка, отвод: латунь CW617N UNI EN 12165  
Ручка: ABS  
Уплотнители: FPM

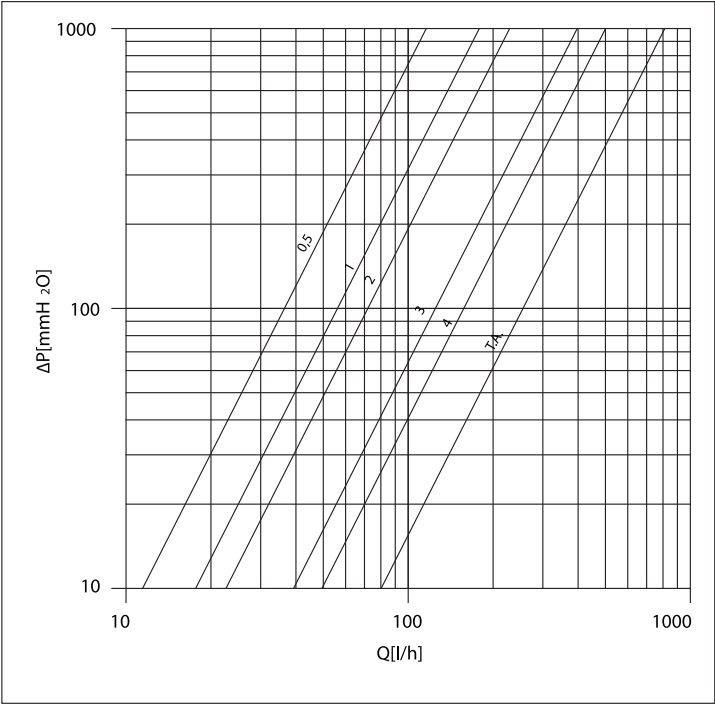
Диаграммы потерь давления (ΔP) клапанов



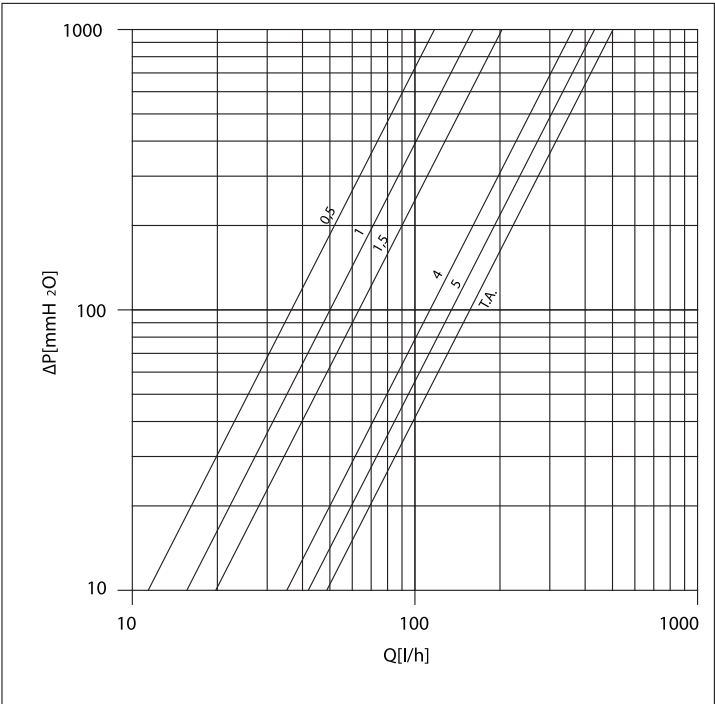
R705



R706



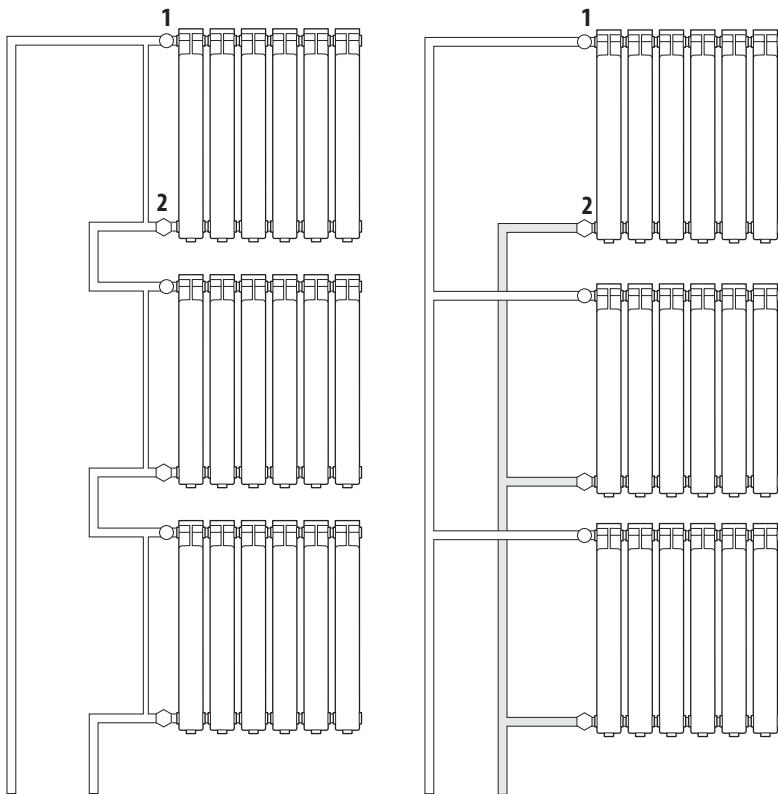
R16



R17

Указания по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию.

Инструкция по монтажу прилагается к каждому элементу комплекта.  
Комплект радиаторный ручного регулирования должен эксплуатироваться при давлении и температуре, указанных в таблицах технических характеристик.  
Применение регулировочно-запорной арматуры в однетрубных системах предполагает обязательное использование байпаса – замыкающего участка между подающим и обратным трубопроводами. Диаметр байпаса должен быть на один типоразмер меньше, чем диаметры подводящих участков.



**Однотрубная система с байпасами**

**Двухтрубная система**

1 – Ручной клапан; 2 – Отсечной клапан

Клапан регулировочный должен быть установлен на трубопроводе, подводящем теплоноситель к отопительному прибору таким образом, чтобы на него не передавались продольные и поперечные усилия и моменты от трубопровода. Клапан может монтироваться в любом монтажном положении.

Отсечной клапан устанавливают на обратном трубопроводе. Действие продольных и поперечных усилий и моментов от трубопровода недопустимо. Клапан может монтироваться в любом монтажном положении. Настройку проводят в соответствии с гидравлическими характеристиками каждого радиатора на основании расчетов.

#### **Приемка и испытания.**

Продукция, указанная в паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией изготовителя.

#### **Сертификация**

Комплекты, указанные в паспорте, сертифицированы в системе сертификации ГОСТ Р и имеют сертификат соответствия, а также заключение на соответствие единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническими требованиям к товарам.

#### **Условия хранения и транспортирования:**

Комплект радиаторный ручного регулирования должен храниться в упаковке завода-изготовителя по условиям хранения 3 ГОСТ 15150-69. Температура хранения не ниже  $-5^{\circ}\text{C}$  и не выше  $+50^{\circ}\text{C}$

#### **Утилизация.**

Утилизация изделия производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 года №122-ФЗ «ОБ ОХРАНЕ АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА», от 10 января 2003 года «15-ФЗ «ОБ ОТХОДАХ ПРОИЗВОДСТВА И ПОТРЕБЛЕНИЯ», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

#### **Гарантийные обязательства.**

Гарантийный срок составляет двадцать четыре месяца от даты продажи. В течение этого срока изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности при соблюдении потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ агрессивных к материалам изделия;
- наличия следов механического разрушения;
- наличия повреждений вызванных пожаром, стихией или иными форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений вызванных неправильными действиями потребителя
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

**GIACOMINI S.P.A.:**

Via per Alzo 39 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO), Italy

Tel.: +39 0322 923 111

**Представительство в России:**

107045, Москва, Даев пер., 20

Тел. (495) 604 8396, факс (495) 604 8397

info.russia@giacomini.com • www.giacomini.ru